



GUIDE DE L'UTILISATEUR



**SÉCURITÉ ET COMMODITÉ
À PORTÉE DE LA MAIN.**

ACTIVATION DES SERVICES ONSTAR

Vous devez activer votre compte OnStar avant de pouvoir profiter des services du système. Si votre concessionnaire ne s'en est pas déjà chargé, vous pouvez le faire facilement vous-même.

ONSTAR

Véhicule en marche, appuyez sur le bouton OnStar. Attendez qu'un conseiller OnStar vous réponde et vous demande les renseignements dont nous avons besoin pour que vous puissiez commencer à utiliser le système OnStar. Ce processus prend normalement de 10 à 15 minutes.

TÉLÉPHONIE PERSONNELLE ONSTAR

La fonction Téléphonie personnelle est déjà intégrée au matériel OnStar de votre véhicule. Elle peut être activée au moment où vous ouvrez votre compte OnStar ou en appuyant sur le bouton OnStar bleu et en demandant au conseiller de le faire. Vous pouvez acheter à l'avance un forfait de minutes selon vos besoins. Ces minutes pourront être facilement débitées à une carte de crédit et aucune facture de téléphone distincte n'aura à être émise. De plus, vous n'aurez pas à déboursier de frais d'activation ni aucuns frais d'interurbain ou d'itinérance.

RÉPONSES ONSTAR EN FRANÇAIS

Votre concessionnaire peut programmer votre système OnStar afin qu'il réponde en français et qu'il comprenne les commandes en français. Des frais de programmation peuvent alors s'appliquer.

TABLE DES MATIÈRES

ACTIVATION DES SERVICES ONSTAR RÉPONSES ONSTAR EN FRANÇAIS ONSTAR	3
Centre d'appels OnStar	3
Votre bloc de commandes OnStar embarqué (boutons et témoin)	4
Réglage du volume	5
Enregistreur de mémo	6
Commandes montées sur le volant	7
Pour communiquer avec OnStar Services	8
Service à la clientèle, service de la facturation ou services financiers	9
NUMÉRO D'IDENTIFICATION PERSONNEL (NIP)	9
PLANS DE SERVICES ONSTAR	10
Plan Sain et sauf	10
Plan Orientation et dépannage	10
Plan Luxe et loisirs	10
SERVICES ONSTAR	11
Avis de déploiement de sac gonflable	11
Services d'urgence	11
Assistance routière	11
Localisation de véhicule volé	12
AideAccident	12
Télédéverrouillage	12
Télédiagnostics	13
Service d'orientation	13

TABLE DES MATIÈRES

Reconduite en cas d'incapacité de prendre le volant	14
Services touristiques	14
Services de concierge personnalisés	14
TÉLÉPHONIE PERSONNELLE ONSTAR	15
Activation du service Téléphonie personnelle	16
Pour faire un appel	18
Pour recevoir un appel	19
Pour mettre fin à la communication	19
Ajout/suppression de numéros en mémoire (noms)	20
Vérification ou ajout de minutes (unités d'appel)	22
Confirmation par tonalité ou par réponse vocale	23
Sécurité et verrouillage du système	24
COMMANDES VOCALES/ RECONNAISSANCE DE LA PAROLE	25
CONSEILS GÉNÉRAUX POUR FACILITER LA RECONNAISSANCE DE LA PAROLE	27
RENSEIGNEMENTS SUR LE SYSTÈME ONSTAR	30

ONSTAR

Bienvenue. Le présent guide de l'utilisateur vous donne toute l'information dont vous avez besoin pour commencer à utiliser le système OnStar, y compris une description des services OnStar actuels dont la Téléphonie personnelle.

Gardez ce guide dans votre véhicule pour vous en servir comme aide-mémoire. Vous pourrez rapidement vous y reporter si vous avez besoin de renseignements sur le fonctionnement et les services du système. Après avoir consulté ce guide, vous constaterez comme il est facile de bénéficier de la sécurité et de la commodité qu'offre OnStar. Pour plus de sécurité, veuillez ne pas lire ce guide en conduisant.

Le système OnStar a été conçu pour vous permettre de profiter de services d'information et de communication personnalisés lorsque vous êtes dans votre véhicule en faisant appel à la téléphonie cellulaire et au système de positionnement global par l'intermédiaire du Centre d'appels OnStar.

CENTRE D'APPELS ONSTAR

Le Centre d'appels OnStar est au coeur du système. Des conseillers OnStar qualifiés y sont en poste jour et nuit, tous les jours. Quelqu'un est toujours prêt à vous aider, même les week-ends et les jours fériés.

Lorsque vous communiquez avec OnStar, le système permet à votre conseiller de repérer avec précision votre véhicule. Ce conseiller peut ainsi vous fournir une foule de services utiles pour vous tenir informé et pour assurer votre sécurité et celle de votre véhicule. En outre, selon le plan de services OnStar que vous avez choisi, nos conseillers ont accès à une imposante base de données qui leur permet de vous donner des indications routières, de faire des réservations ou de vous offrir d'autres services utiles.

VOTRE BLOC DE COMMANDES ONSTAR EMBARQUÉ



Bouton des services OnStar – Appuyez sur ce bouton bleu pour communiquer avec un conseiller OnStar. Vous entendrez un carillon suivi des mots, « Connexion à OnStar ». Vous entendrez une série de tonalités pendant l'établissement de la communication. La communication est établie après environ 15 secondes. Votre système comprend une fonction de rappel automatique. **NE VOUS DÉBRANCHEZ PAS** si la communication ne s'établit pas immédiatement. Le système effectuera automatiquement d'autres tentatives. Si vous souhaitez annuler votre appel au Centre OnStar, appuyez simplement sur le bouton marqué d'un point blanc. Le bouton des services OnStar bleu sert aussi à commander l'enregistreur de mémo pendant une communication avec le Centre d'appels.



Bouton d'urgence OnStar – En cas d'urgence, appuyez sur ce bouton pour communiquer avec un conseiller OnStar. Votre appel recevra la priorité absolue et vous entendrez un carillon suivi des mots « Connexion à Urgence OnStar ». Le conseiller OnStar localisera votre véhicule et vous demandera de quel type de secours vous avez besoin. Il communiquera alors avec le service d'urgence le plus proche afin qu'on envoie sur place une ambulance, les pompiers, les policiers ou d'autres secours. N'utilisez ce bouton qu'en cas de véritable urgence. Si vous avez appuyé par mégarde sur ce bouton, veuillez demeurer en ligne pour informer le conseiller qu'il s'agit d'une fausse alerte.



Bouton marqué d'un point blanc – Appuyez sur ce bouton pour mettre fin à une demande OnStar ou pour faire ou recevoir un appel au moyen de la Téléphonie personnelle OnStar, un téléphone à commande vocale mains libres entièrement intégré à votre véhicule.

Témoin du système



Vert – Indique que le système OnStar du véhicule est sous tension et que la communication peut être établie.



Vert clignotant – Indique que la communication est établie ou en cours d'établissement. Si vous constatez que le témoin clignote pendant que vous n'êtes pas en communication, appuyez sur le bouton de communication OnStar (marqué d'un point blanc).



Rouge – Indique que le système OnStar ne fonctionne peut-être pas correctement. Appuyez sur le bouton OnStar pour parler à un conseiller. Si la communication est établie, le conseiller vous aidera à déterminer si le système fonctionne normalement. Si vous n'arrivez pas à communiquer avec le Centre OnStar, rendez-vous chez le concessionnaire GM le plus proche afin qu'il diagnostique le problème et remette le système en marche.

RÉGLAGE DU VOLUME


Si votre véhicule est doté de commandes montées sur le volant, le volume sonore des appels est réglé au moyen de la commande de volume. Dans les véhicules dont le volant est dépourvu de commandes et dans certains autres véhicules, vous pouvez régler le volume au moyen de la commande de volume de la radio.

ENREGISTREUR DE MÉMO

Votre système OnStar est doté d'un enregistreur de mémo qui permet de conserver les renseignements fournis par un conseiller OnStar. Vous pouvez écouter l'information qui a été enregistrée plus tard, lorsque vous n'êtes plus en communication avec le Centre OnStar.

Enregistrement (seulement pendant une communication avec le Centre d'appels OnStar :


ACTION

1. Appuyer sur  (bouton OnStar bleu)

RÉPONSE ONSTAR


Le système émet des bips (début de l'enregistrement)

Le début de l'enregistrement peut être retardé de 5 secondes pour permettre de passer à la fin des mémos existants. L'enregistrement débute immédiatement après le dernier bip.

2. Appuyer de nouveau sur  (bouton OnStar bleu)
- Le système émet à nouveau des bips (fin de l'enregistrement)

Lecture (seulement en l'absence de communication avec le Centre OnStar) :

ACTION

1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc)


RÉPONSE ONSTAR

« OnStar prêt »

2. Dire « Mémo »
- <lecture à partir du début du mémo>

Interruption de la lecture (en cours de lecture) :

ACTION


1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc)

RÉPONSE ONSTAR

Redonne la priorité au système audio

Pour reprendre la lecture :

ACTION

1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc)

RÉPONSE ONSTAR

« OnStar prêt »

2. Dire « Mémo »
- « Lecture ou continuer »

3. Dire « Lecture »
- Reprend la lecture du mémo du début

ou

Dire « Continuer »

Reprend la lecture du mémo où elle avait été interrompue

COMMANDES MONTÉES SUR LE VOLANT

Beaucoup de fonctions OnStar peuvent être activées ou commandées au moyen des commandes montées sur le volant. Toutes les fonctions ne sont pas livrables sur tous les véhicules.

BOUTONS DE COMMANDE DE VOLUME (HAUT ET BAS)

Lorsque vous utilisez votre système OnStar, les commandes de volume montées sur le volant permettent de régler le niveau sonore des réponses du système OnStar et de la personne avec laquelle vous parlez.

BOUTON DE SOURDINE

Sur certains véhicules, le bouton de sourdine commande des fonctions tout comme le bouton d'appel ci-dessous. Appuyez sur le bouton de sourdine pendant trois secondes pour activer la Téléphonie personnelle OnStar.

Sur certains véhicules, la radio doit être allumée pour que le bouton de sourdine puisse commander les mêmes fonctions que celles commandées par un bouton d'appel.



BOUTON D'APPEL

Utilisation du bouton d'appel pour faire un appel :

ACTION

RÉPONSE ONSTAR

1. Appuyer sur le bouton d'appel.
 2. Dire « Composer ».
 3. Dire <chiffre> (1,2,3, etc.).
 4. Dire <chiffre suivant>.
 5. Dire « Composer ».
- « OnStar prêt ».
- « Le numéro SVP ».
- Répond par un chiffre ou une tonalité.
- Répond par un chiffre ou une tonalité.
- « Composition ».

Continuer ainsi jusqu'à ce que le numéro soit complet.

BOUTON « END »

Le volant de certains véhicules est doté d'un bouton « END ». Appuyez sur le bouton « END » pour mettre fin à un appel personnel ou avec le Centre OnStar.

Vous pouvez ne pas répondre à un appel entrant sans utiliser d'unités en appuyant sur la commande « END » du volant. L'appel personnel entrant cessera immédiatement.

La fonction « END » peut être programmée sur certains véhicules dotés de commandes montées sur le volant programmables.

POUR COMMUNIQUER AVEC ONSTAR

SERVICES

Appuyez sur  ou 

Il vous suffit d'appuyer sur un seul bouton pour communiquer avec un conseiller OnStar, après quoi le système fonctionne en mode mains libres. Appuyez simplement sur le bouton OnStar bleu ou sur le bouton d'urgence. Le son de votre voix est capté par un petit microphone, et le conseiller OnStar vous parle par l'intermédiaire des haut-parleurs du système sonore. En plus du bloc de commandes à trois boutons, il y a deux autres façons de communiquer avec le Centre OnStar.

Appel sans frais

Pour vous prévaloir des services OnStar lorsque vous n'êtes pas dans votre véhicule (pour faire déverrouiller les portes, par exemple), vous pouvez communiquer sans frais avec le Centre OnStar au 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827). N'oubliez pas d'avoir votre numéro d'identification personnel (NIP) à portée de la main.

Avis de déploiement

Un signal d'urgence prioritaire qui indique exactement l'endroit où se trouve votre véhicule est transmis au Centre OnStar lorsque vos sacs gonflables se déploient. (Le système

électrique de votre véhicule et le service de téléphonie cellulaire doivent être en état de marche.)

Service à la clientèle, service de la facturation ou services financiers

Pour communiquer avec ces services administratifs du système OnStar, composez le 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827).

NUMÉRO D'IDENTIFICATION PERSONNEL (NIP)

Lorsque vous vous êtes abonné à OnStar, on vous a demandé de fournir un numéro d'identification personnel (NIP). Vous avez besoin de votre NIP pour obtenir certains des services OnStar. Par exemple, si vous avez oublié vos clés à l'intérieur de votre véhicule et que les portes sont verrouillées ou si votre véhicule a été volé, le conseiller OnStar vous demandera votre NIP avant de vous prêter assistance.

Il est facile de changer de NIP. Appelez le Centre OnStar et donnez au conseiller OnStar votre NIP actuel; il vous aidera à en choisir un nouveau. Si vous avez oublié votre NIP, appelez simplement le Centre OnStar. Pour des raisons de sécurité, nous vous ferons parvenir votre NIP par la poste.

Outre votre NIP OnStar, vous pouvez choisir pour empêcher l'utilisation non autorisée du service Téléphonie personnelle OnStar. (Voir page 24.)

PLANS DE SERVICES ONSTAR*

PLAN SAIN ET SAUF^{MC}

Ce plan offre une excellente protection jour et nuit, tous les jours de l'année, et propose des services inestimables, notamment l'avis de déploiement de sac gonflable et le télédéverrouillage[†], sans compter un téléphone à commande vocale, mains libres, qui est entièrement intégré à votre véhicule.

PLAN ORIENTATION ET DÉPANNAGE^{MC}

Ce plan ajoute aux services du plan Sain et sauf le service d'orientation, la reconduite en cas d'incapacité de prendre le volant et les services touristiques.

PLAN LUXE ET LOISIRS^{MC}

Outre tous les services du plan Orientation et dépannage, ce plan offre le luxe des services de concierge personnalisés.

SERVICES ONSTAR

Voici les services actuellement offerts par le système OnStar :

AVIS DE DÉPLOIEMENT DE SAC GONFLABLE



Lorsqu'un sac gonflable se déploie, un signal prioritaire qui indique exactement où se trouve votre véhicule est transmis au Centre OnStar (à condition que le service de téléphonie cellulaire et le système électrique de votre véhicule soient en état de marche). Un conseiller tentera alors de communiquer avec vous pour déterminer la nature de l'urgence, puis avisera le service d'urgence approprié.

SERVICES D'URGENCE



En cas d'urgence, appuyez sur le bouton d'urgence OnStar et nous communiquerons avec les services d'urgence les plus proches afin de leur signaler où vous vous trouvez et de leur faire part de votre demande d'aide.

ASSISTANCE ROUTIÈRE*



Il n'y a rien de pire que de rester en plan sur le bord de la route lorsque votre véhicule est en panne. Peu importe le problème (crevaison, panne sèche ou ennui de moteur), appelez le Centre OnStar. Nous communiquerons avec le fournisseur d'assistance routière pour votre marque de véhicule pour que vous puissiez reprendre rapidement la route.

* L'un de ces plans est habituellement offert pour une durée limitée à l'achat de tout véhicule équipé du système. Vérifiez auprès de votre concessionnaire ou d'un conseiller OnStar quel plan est inclus avec votre véhicule. Les plans et les services peuvent être modifiés sans préavis. Visitez notre site www.onstarcanada.com pour connaître les services proposés dans chaque plan.

† Les possibilités de télédéverrouillage varient selon les véhicules.

*L'assistance routière est offerte sans frais pendant toute la durée de la garantie du véhicule.

LOCALISATION DE VÉHICULE VOLÉ



OnStar n'assure pas uniquement votre sécurité, il assure également celle de votre véhicule. Si celui-ci a été volé, OnStar aidera les autorités policières à trouver votre véhicule. Demandez à votre assureur si ce service vous donne droit à un rabais sur vos primes.

AIDEACCIDENT



Avec AideAccident, nous vous indiquerons étape par étape la marche à suivre en cas d'accident. En collaboration avec d'importantes sociétés d'assurances, nous avons dressé une liste de consignes à suivre à la suite de la plupart des accidents. Le service AideAccident peut rendre moins stressante la tâche de rédiger un rapport de police ou de faire une demande de règlement.

TÉLÉDÉVERROUILLAGE



Si vous avez oublié vos clés dans le véhicule verrouillé, communiquez avec le Centre OnStar au **1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827)** et un conseiller enverra un signal pour déverrouiller les portes. Si vous éprouvez de la difficulté à retrouver l'endroit où vous êtes stationné, le Centre OnStar peut faire clignoter les phares et actionner le klaxon de votre véhicule. Cette fonction est désactivée après 48 heures afin de ne pas épuiser la charge de la batterie.

TÉLÉDIAGNOSTICS*



Vous êtes sur la route loin de votre domicile et de votre garage préféré lorsque survient un problème mécanique. Que faire? Appelez simplement le Centre OnStar. Ce service permet de diagnostiquer à distance les pannes des principaux systèmes de votre véhicule. Si le témoin « Check Engine » s'allume, un conseiller OnStar peut vous indiquer la nature du problème.

SERVICE D'ORIENTATION



Avec le Service d'orientation OnStar, un conseiller peut vous donner des indications routières peu importe où vous vous trouvez. Nous pouvons vous indiquer exactement où se trouve la rue que vous cherchez ou vous diriger vers une station-service, un restaurant, un hôtel ou un guichet automatique situé à proximité.

*Les possibilités de télédiagnostics varient selon les véhicules.

RECONDUITE EN CAS D'INCAPACITÉ DE PRENDRE LE VOLANT



Si vous avez besoin d'un moyen de transport, quel que soit l'heure du jour ou de la nuit, appelez simplement le Centre OnStar. Nous nous chargerons de vous le trouver.

SERVICES TOURISTIQUES



Nos conseillers ont accès à plus de sept millions de services inscrits : hôtels, restaurants, stations-service, concessionnaires, hôpitaux, guichets automatiques, aéroports, etc., dans plus de 250 catégories en tout. Ils peuvent même réserver pour vous une chambre d'hôtel et une table au restaurant.

SERVICES DE CONCIERGE PERSONNALISÉS



Les abonnés du plan Luxe et loisirs ont droit à des services de concierge personnalisés. Un concierge peut répondre à presque toutes vos demandes par courrier électronique, dans un forum de discussion en ligne, par téléphone au 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) ou par l'intermédiaire du bouton bleu dans votre véhicule. Il vous suffit de demander!

TÉLÉPHONIE PERSONNELLE ONSTAR

Votre abonnement au système OnStar vous donne droit au service Téléphonie personnelle (sous réserve de sa disponibilité dans votre région). Le service Téléphonie personnelle OnStar vous procure des services de téléphonie sans fil à l'échelle nationale qui sont entièrement intégrés dans votre véhicule. La pression d'un bouton et quelques commandes vocales simples suffisent à faire fonctionner le service Téléphonie personnelle OnStar. Il ne vous manque alors que les unités d'appel pour pouvoir en profiter.

Avec le service Téléphonie personnelle, vous bénéficiez de la simplicité d'une liaison sans fil à la simple pression d'un bouton. Que ce soit pour recevoir ou faire un appel, après avoir appuyé sur le bouton marqué d'un point blanc, vous pouvez garder vos mains sur le volant et vous n'avez pas à quitter la route des yeux. Les avantages de la Téléphonie personnelle OnStar en font le choix idéal en tout temps ou au cas où vous auriez oublié ou égaré votre téléphone cellulaire, ou encore si sa pile est faible.

ACTIVATION DU SERVICE TÉLÉPHONIE PERSONNELLE

La fonction Téléphonie personnelle est déjà intégrée au matériel OnStar de votre véhicule. Vous pouvez activer la Téléphonie personnelle lors de l'ouverture de votre compte OnStar ou en :

- Appuyant sur le bouton OnStar bleu.
- Indiquant au conseiller que vous souhaitez vous abonner au service Téléphonie personnelle.
- Le conseiller vous ouvrira un compte.

Vous avez simplement à acheter à l'avance un forfait de minutes selon vos besoins. Ces minutes pourront être facilement débitées à une carte de crédit et aucune facture de téléphone distincte n'aura à être émise. De plus, vous n'aurez pas à déboursier de frais d'activation ni aucuns frais d'interurbain ou d'itinérance.

COMMANDES UNIVERSELLES DE TÉLÉPHONIE PERSONNELLE

- Aide** – Cette commande vous permet d'obtenir la liste des commandes offertes.
- Effacer** – Lorsque vous composez un numéro, cette commande vous permet d'effacer le dernier chiffre.
- Annuler** – Cette commande vous permet de passer de la fonction en cours à l'invite « OnStar prêt ». Si le système a donné « OnStar prêt » comme dernière réponse, cette commande permet de quitter le système OnStar.


POUR FAIRE UN APPEL

Il y a trois façons de faire un appel :

1. Pour composer un numéro de téléphone donné, dire « Composer ».
2. Pour utiliser un nom en mémoire (composition abrégée), dire « Appeler ».
3. Pour recomposer le dernier numéro, dire « Recomposer ».


Pour faire un appel avec la commande

« Composer » :

ACTION	RÉPONSE ONSTAR
1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc).	« OnStar Prêt ».
2. Dire « Composer ».	« Le numéro SVP ».
3. Dire le numéro de téléphone à appeler, un chiffre à la fois.	OnStar confirmera chaque chiffre en le répétant.
4. Lorsque le numéro est complet, répéter « COMPOSER ».	« COMPOSITION », la communication sera établie.


- Si le système vous répond par un mauvais chiffre, dites « Effacer » pour supprimer le chiffre erroné, puis essayez à nouveau. Vous pouvez continuer à effacer des chiffres de cette façon jusqu'à ce que le système reconnaisse le chiffre ou, si vous désirez effacer tous les chiffres qui ont été entrés, dites « Annuler » pour recommencer.
- Si vous perdez le fil de vos pensées en entrant les chiffres, dites simplement « Vérifier » et le système répétera les chiffres que vous avez déjà entrés.
- Si vous avez de la difficulté à entrer correctement les chiffres dans le système, enregistrez les numéros les plus souvent utilisés dans le répertoire pour que le système les garde en mémoire. Après avoir mis en mémoire un numéro associé à un nom, dites simplement « Appeler » et le nom pour composer le numéro correspondant (voir page 19).

Pour faire un appel avec la commande d'un nom :

ACTION	RÉPONSE ONSTAR
1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc).	« OnStar Prêt ».
2. Dire « Appeler ».	« Le nom SVP ».
3. Dire le nom (nom en mémoire) correspondant au numéro à composer.	« Appel » <nom>.

Pour faire un appel avec la commande

« Recomposer » :

ACTION	RÉPONSE ONSTAR
1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc).	« OnStar Prêt ».
2. Dire « Recomposer ».	« Recomposition », la communication sera établie.

POUR RECEVOIR UN APPEL

Si quelqu'un compose le numéro de votre téléphone sans fil, le son du système sonore (s'il est en fonction) de votre véhicule sera coupé et vous entendrez une sonnerie de téléphone. Pour prendre l'appel, appuyez simplement sur le bouton marqué d'un point blanc.

POUR METTRE FIN À LA COMMUNICATION

Lorsque l'appel est terminé, appuyez sur le bouton marqué d'un point blanc pour mettre fin à la communication. Il n'est pas possible de mettre fin à la communication au moyen de commandes vocales.

ENRIGISTREMENT/SUPPRESSION DE NUMÉROS EN MÉMOIRE (NOMS)


MISE EN MÉMOIRE D'UN NUMÉRO

Le système OnStar peut mettre en mémoire 20 numéros que vous pouvez composer en prononçant simplement le nom correspondant.


Conseils pour la création de noms

- Le système peut confondre les noms courts qui se ressemblent. Il pourra plus facilement reconnaître des noms plus longs, par exemple Jean Tremblay (sans pause), au lieu de simplement Jean.
- Si vous êtes immobilisé pendant la mise en mémoire des noms, il est préférable de faire fonctionner le ventilateur à basse vitesse ou de baisser les glaces pour créer un bruit de fond. Le système pourra ainsi mieux reconnaître vos commandes lorsque vous roulez avec la circulation comme bruit de fond.
- Lorsque vous avez terminé de dire votre numéro de téléphone, vous n'avez pas besoin de rajouter « Enregistrer » ou « Composer » pour indiquer que le numéro est complet. Si vous marquez une pause sans rien dire, le système vous demandera si vous désirez mettre en mémoire ou composer le numéro. Dites « Oui ».

Pour créer un nom :

ACTION	RÉPONSE ONSTAR
1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc).	« OnStar Prêt ».
2. Dire « Enregistrer ».	« Le numéro SVP ».
3. Dire le numéro de téléphone à mettre en mémoire un chiffre à la fois.	OnStar confirmera chaque chiffre en le répétant
4. Lorsque le numéro est complet répéter « Enregistrer ».	« Le nom SVP ».
<i>Ou attendez et le système vous demandera si vous désirez mettre le numéro en mémoire.</i>	
5. Dire « <votre nom> ».	« Répéter ».
6. Répéter « <votre nom> ».	« Encore une fois ».
7. Répéter « <votre nom> ».	« Enregistrement <votre nom>

Pour supprimer un nom :


ACTION	RÉPONSE ONSTAR
1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc).	« OnStar Prêt ».
2. Dire « Supprimer ».	« Le nom SVP ».
3. Dire « <le nom à supprimer> ».	« Supprimer <le nom>, oui ou non ».
4. Dire « Oui ».	« Suppression du nom ».

VÉRIFICATION OU AJOUT DE MINUTES (UNITÉS D'APPEL)

OnStar comptabilise le temps d'appel que vous achetez et utilisez. Le nombre total d'unités dont vous disposez est gardé en mémoire dans le système OnStar et vous avez facilement accès à cette information. OnStar vous avise au début de la communication s'il vous reste dix unités d'appel ou moins. Si vos minutes s'épuisent pendant un appel, la communication sera coupée. Vous serez automatiquement mis en liaison avec le Centre OnStar pour pouvoir ajouter des minutes.

VÉRIFICATION

ACTION

1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc).

RÉPONSE ONSTAR

« OnStar Prêt ».

2. Dire « Unités ».


« Vérifier ou ajouter ».

3. Dire « Vérifier ».

« Vous avez <nombre> unités restantes. »

AJOUT

ACTION

1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc).

RÉPONSE ONSTAR

« OnStar Prêt ».

2. Dire « Unités ».

« Vérifier ou ajouter ».

3. Dire « Ajouter ».

Connexion au Centre d'appels Personnels OnStar.


COMMUNICATION AUTOMATIQUE AVEC LE CENTRE ONSTAR POUR L'AJOUT D'UNITÉS D'APPEL

Si vous épuisez vos unités en cours d'appel, la communication sera coupée et vous serez mis en liaison avec le Centre OnStar pour autoriser l'ajout d'unités. On vous avise au début de la communication s'il vous reste dix unités d'appel ou moins.

CONFIRMATION PAR TONALITÉ OU PAR RÉPONSE VOCALE

Lorsque vous utilisez la Téléphonie personnelle OnStar, le système confirme vocalement les commandes ou les numéros que vous composez. Par exemple, lorsque vous prononcez un chiffre, OnStar répète ce chiffre. Vous pouvez reprogrammer le système de manière qu'il réponde plutôt par une tonalité. Le système émettra une tonalité à la place de la réponse vocale.

ACTION

1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc).

RÉPONSE ONSTAR

« OnStar Prêt ».

2. Dire « Réponse vocale ».


« Réponse vocale maintenant activée/désactivée ».

SÉCURITÉ ET VERROUILLAGE DU SYSTÈME

Vous pouvez utiliser un code de sécurité personnel à quatre chiffres afin de vous assurer qu'aucune personne non autorisée ne peut faire des appels avec votre système. Lorsque la fonction de sécurité est activée, il est impossible de faire des appels personnels; le système répondra seulement : « Sécurité activée, au revoir ». Avant de pouvoir faire ou recevoir des appels, vous devez d'abord désactiver la sécurité en disant « Sécurité », puis en donnant le code de sécurité à quatre chiffres sur demande du système. Lorsque la fonction de sécurité est activée, seuls les appels en provenance du Centre OnStar sont acceptés.

ACTION

RÉPONSE ONSTAR

- | | |
|--|---|
| 1. Appuyer sur  (bouton marqué d'un point blanc). | « OnStar Prêt ». |
| 2. Dire « Sécurité ». | « Entrer le code de sécurité à 4 chiffres ». |
| 3. Dire le code à quatre chiffres un chiffre à la fois. | OnStar confirmera chaque chiffre en le répétant et dira, après le dernier chiffre, « Code de sécurité XXXX maintenant activé/désactivé ». |

COMMANDES VOCALES/RECONNAISSANCE DE LA PAROLE

FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE RECONNAISSANCE DE LA PAROLE ONSTAR :

Le système de reconnaissance de la parole permet à l'utilisateur de parler à un ordinateur. Ce dernier tente de comprendre la commande de l'utilisateur et lui répond par un message ou en exécutant la commande (par exemple, composer un numéro).

Le service Téléphonie personnelle OnStar utilise un système de reconnaissance de la parole logé dans le véhicule. Lorsque l'abonné appuie sur le bouton marqué d'un point blanc, le système répond « OnStar prêt », puis écoute la commande de l'abonné. Ce dernier peut commander par la voix le téléphone sans fil mains libres.

EFFICACITÉ DE LA RECONNAISSANCE DE LA PAROLE

Le système de reconnaissance de la parole OnStar utilise une technologie qui comprend un vaste éventail de parlers français canadiens. Toutefois, la technologie ne peut reconnaître aussi efficacement tous les accents régionaux et ethniques. Certaines voix peuvent ne pas pouvoir être saisies par le système de reconnaissance de la parole OnStar.

Il n'y a pas qu'une seule bonne façon de parler français, mais le système sera plus efficace si les utilisateurs tentent de modifier leur prononciation lorsqu'ils obtiennent un message d'erreur. On recommande aux utilisateurs qui éprouvent quelques difficultés à se faire comprendre de se reporter aux conseils et aux trucs qui figurent dans ce guide.

MESSAGES D'ERREUR AUX COMMANDES VOCALES

« Pardon » –

Le système n'a pu associer votre commande à un mot qu'il peut reconnaître. Répétez la commande distinctement pour régler ce problème. Après trois réponses « Pardon », le système tentera de deviner la commande que vous faites. Si elle est exacte, dites « Oui », sinon, dites « Non » et le système soumettra un second choix.

« Plus lentement SVP » –

Répétez la commande après une courte pause. Ce message se fait habituellement entendre lorsque vous formulez une commande avant que le système soit prêt à la recevoir ou lorsqu'il y a beaucoup de bruit de fond.

CONSEILS GÉNÉRAUX POUR FACILITER LA RECONNAISSANCE DE LA PAROLE

Bruit

Le système de reconnaissance de la parole peut être gêné par le bruit. Il est plus efficace dans des conditions plus silencieuses :

- Le ventilateur du système de chauffage/ climatisation fait du bruit. Éteignez-le ou réduisez son régime pour améliorer l'efficacité du système de reconnaissance de la parole.
- La conduite à haute vitesse augmente le bruit du moteur et du vent. Ralentissez pour obtenir de meilleurs résultats.
- Une glace ou un toit ouvrant ouverts augmentent le bruit à l'intérieur du véhicule. Remontez toutes les glaces pour obtenir de meilleurs résultats.
- Des tempêtes bruyantes peuvent aussi nuire à la performance du système.
- La conversation de passagers pendant que vous utilisez le système pourrait aussi gêner ce dernier. Le système fonctionnera mieux si les occupants du véhicule demeurent silencieux pendant que vous formulez vos commandes.

Quand doit-on parler?

Le système est à l'écoute pendant environ cinq secondes après vous avoir demandé d'intervenir. S'il n'obtient pas de réponse dans ce délai, il répétera sa demande ou annulera l'action. Si vous commencez à parler trop tôt, il fera entendre le message « Plus lentement SVP ». Attendez une demi-seconde avant de répondre.

Mode d'élocution

- Parlez énergiquement et clairement. Plus l'environnement est bruyant, plus vous devrez parler fort. Si vous êtes assis sur le siège du conducteur, parlez en regardant vers l'avant du véhicule. Si vous êtes assis sur le siège du passager avant, parlez vers le rétroviseur intérieur.
- Parlez calmement et d'un ton naturel. Le système peut parfois ne pas réussir à saisir votre commande malgré vos tentatives répétées. Si votre parole est déformée parce que vous criez ou êtes en colère, vous ne faites qu'empirer les choses.
- Les femmes à la voix aiguë auront de meilleurs résultats si elles parlent d'une voix plus profonde, plus grave. Toutefois, assurez-vous de parler assez fort.
- Évitez de parler d'un ton ascendant, comme si vous posiez une question. Utilisez une intonation neutre ou descendante, comme si vous répondiez à une question.

Si les problèmes persistent

Prononcez clairement chaque syllabe du mot. N'en omettez aucune.

Articulez chaque son du mot. Le système de reconnaissance de la voix peut avoir de la difficulté à reconnaître un mot lorsque les consonnes finales ne sont pas bien prononcées. Il peut être utile de mettre l'accent sur la consonne finale.

Évitez d'avaler les mots qui sont courts. Essayez plutôt d'étirer les syllabes et les mots courts et de ralentir un peu le rythme général de votre élocution. Vous pouvez aussi essayer d'allonger différentes syllabes du mot.

Tentez de substituer une commande problématique par un mot de consonance semblable. Vous pouvez essayer, par exemple, de dire le mot « jeux » au lieu de « deux ».

Parlez d'une voix ferme. Ne criez pas.

- Le service Téléphonie personnelle ne reconnaît qu'un mot à la fois ou quelques expressions à deux mots qu'il interprète comme un seul terme, par exemple « réponse vocale » et « mon numéro ». Vous pouvez entrer vos numéros de téléphone un chiffre à la fois. Le système répète alors chaque chiffre.
- Dites « Aide » après avoir reçu le message « OnStar prêt » pour entendre la liste des commandes de Téléphonie personnelle.

RENSEIGNEMENTS SUR LE SYSTÈME ONSTAR

Vous devez avoir signé un contrat d'abonnement au système OnStar pour avoir droit à ses services. Pour obtenir plus d'information, communiquer avec le Centre OnStar au 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827).

Le système électrique du véhicule et la téléphonie sans fil doivent être opérationnels pour que les services du système OnStar fonctionnent correctement. Le système OnStar fait appel aux services d'urgence actuels ainsi qu'à la technologie sans fil et des satellites.

L'information contenue dans le présent guide était à jour au moment de son impression. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux produits et aux services sans préavis.

Afin d'assurer un service de première qualité, il est possible que nous écoutions ou enregistrons vos appels au Centre OnStar.

QUESTIONS RELATIVES AU SYSTÈME GPS

SYSTÈME DE POSITIONNEMENT GLOBAL

Les données sur la position de votre véhicule sont transmises au Centre OnStar lorsque vous appuyez sur le bouton OnStar ou sur le bouton d'urgence, ou lorsqu'un avis de déploiement de sac gonflable est reçu. Les renseignements à votre sujet ou relatifs à votre véhicule ou à sa position peuvent être utilisés pour l'administration des services OnStar ou pour se conformer aux exigences juridiques.

DÉGRADATION DE LA CAPACITÉ DE LOCALISATION EN CAS D'OBSTRUCTION DES SIGNAUX SATELLITAIRES

Le repérage du véhicule est accompli par réception et interprétation de signaux transmis par satellite. Lorsque les signaux sont interrompus, il peut s'avérer plus difficile, voire impossible, de localiser le véhicule. Ce problème survient surtout en région urbaine où l'on trouve des immeubles élevés. Les tunnels, les viaducs, les parcs de stationnement intérieurs, les arbres et autres structures semblables peuvent également avoir une incidence sur la capacité de repérage. Dans ces circonstances, le système fonctionne quand même, mais le Centre OnStar peut éprouver de la difficulté à localiser le véhicule. Cependant, les dernières coordonnées valides obtenues avant l'interruption des signaux demeurent en mémoire et peuvent être transmises. Le cas échéant, le conseiller OnStar peut vous demander de lui donner de vive voix des indications sur l'endroit où vous vous trouvez.

QUESTIONS RELATIVES AUX COMMUNICATIONS CELLULAIRES

CONFIDENTIALITÉ

Les utilisateurs de la communication sans fil doivent tenir compte du fait que la confidentialité des renseignements transmis par voie cellulaire ne peut être assurée. Des tiers peuvent, illicitement, intercepter les transmissions et les communications privées et y accéder.

LE SYSTÈME NE FONCTIONNERA PAS S'IL N'Y A PAS DE SIGNAL CELLULAIRE OU SI LE SIGNAL EST TROP FAIBLE

Comme le système OnStar a recours à la technologie de téléphonie cellulaire pour établir la communication avec le Centre OnStar, il ne fonctionne que dans les régions où un service cellulaire est en place. Bien que la presque totalité de la population nord-américaine vive et travaille dans des zones couvertes par un service cellulaire, diverses régions rurales et montagneuses n'ont accès qu'à un service négligeable, voire inexistant. Le service cellulaire est aussi assujéti à des restrictions de transmission dues aux conditions atmosphériques. Le système OnStar est offert uniquement au Canada et aux États-Unis (Hawaï et Alaska compris). Si une demande d'assistance provient de l'extérieur de ce territoire, il est possible que cette communication ne puisse être établie et que le conseiller OnStar ne soit pas en mesure de vous aider.

LE SYSTÈME NE FONCTIONNERA PAS SI LE SERVICE CELLULAIRE EST DÉSACTIVÉ OU NON FONCTIONNEL

Le système OnStar utilise les services d'entreprises de téléphonie cellulaire et ne fonctionnera pas si, pour une raison ou une autre, le service cellulaire a été désactivé par le fournisseur.

LE SYSTÈME NE FONCTIONNERA PAS SI LE RÉSEAU EST SURCHARGÉ

Peu importe la région, les réseaux cellulaires locaux peuvent prendre en charge seulement un nombre limité d'appels à un moment donné. Lorsque le volume d'appels atteint la limite, l'accès au réseau cellulaire est refusé. Dans ce cas, lorsqu'une demande de service OnStar est émise, le système recompose automatiquement le numéro (à quelques reprises pour un service OnStar et indéfiniment pour un appel d'urgence).

BROUILLAGE RADIOÉLECTRIQUE

Le système OnStar est un système de radio-communication. La proximité de signaux émis par d'autres dispositifs électriques peut compromettre son rendement.

QUESTIONS RELATIVES AU VÉHICULE ET À L'ALIMENTATION

LE SYSTÈME NE FONCTIONNERA PAS SI LA BATTERIE EST À PLAT OU DÉCONNECTÉE

Le système OnStar est alimenté par la batterie de votre véhicule et ne fonctionnera pas si celle-ci est à plat ou déconnectée.

LE SYSTÈME RISQUE DE NE PAS FONCTIONNER EN CAS D'ACCIDENT

À la suite d'un accident, certains composants peuvent être endommagés ou déconnectés, et le système OnStar peut alors ne pas être en état de fonctionner.

AJOUT DE DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES

Le système OnStar est intégré au circuit électrique du véhicule. N'installez pas d'appareils électriques (émetteur-récepteur mobile ou radio BP, par exemple) dans votre véhicule sans d'abord vous informer auprès de votre concessionnaire. Ces dispositifs peuvent nuire au fonctionnement du système OnStar. Tout dommage qui résulte de l'utilisation de ces dispositifs n'est pas couvert par la garantie.

DÉSACTIVATION DE CERTAINS SERVICES ONSTAR APRÈS 48 HEURES

Le système OnStar est alimenté par la batterie de votre véhicule. Pour conserver à la batterie une charge suffisante pour permettre le démarrage du véhicule, le système OnStar ne peut offrir les services de télédéverrouillage, d'activation des phares et du klaxon et de localisation si le véhicule est immobilisé depuis 48 heures.

TÉLÉPHONIE PERSONNELLE

Pour obtenir ce service, il faut avoir signé un contrat d'abonnement au système OnStar et acheté des minutes d'appel. Le service Téléphonie personnelle est offert dans certaines régions. Pour obtenir des renseignements sur le système, consultez le site onstarcanada.com.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

GARANTIE

Le matériel OnStar est couvert par la garantie limitée des véhicules neufs. Vous trouverez dans votre véhicule un livret distinct qui décrit en détail les modalités de cette garantie.

UN MOT AU SUJET DE LA CONFIDENTIALITÉ

Chez OnStar, nous savons que vous tenez au respect de votre vie privée et nous accordons une grande importance à cette question. Nous ne dévoilons jamais vos renseignements personnels à d'autres entreprises ou personnes à moins que vous ne nous autorisiez à le faire, que nous y soyons contraint par la loi ou que vous nous fournissiez ces renseignements à des fins de facturation. Le fait de conserver ces renseignements de crédit dans les dossiers d'OnStar constitue un réel avantage et vous évite de devoir les répéter au cours d'une communication cellulaire. Votre confiance nous tient réellement à coeur.

Pour tous les détails sur la politique de confidentialité d'OnStar, consultez le site www.onstarcanada.com.

TRANSFERT DU SYSTÈME ONSTAR

Comme le bloc de commandes du système OnStar fait partie intégrante de votre véhicule, il ne peut être installé dans un autre véhicule. Chaque système OnStar doit demeurer dans la voiture ou le camion dans lequel il a été installé à l'origine.

L'abonnement gratuit aux services OnStar que vous recevez avec votre véhicule neuf ne peut être transféré à un autre véhicule. Si vous avez prolongé votre abonnement ou ajouté d'autres services OnStar, deux choix s'offrent à vous lorsque vous vous départissez de votre véhicule : vous pouvez soit transférer l'abonnement restant au nouveau propriétaire, soit le transférer à votre nouveau véhicule équipé du système OnStar ou à un autre véhicule inscrit à votre compte OnStar.

ABONNEMENT AU SYSTÈME ONSTAR

Pour renouveler votre abonnement ou passer à un plan supérieur, appuyez simplement sur le bouton OnStar ou communiquez avec le service des comptes OnStar au 1 888 4-ONSTAR (1 888 466-7827) entre 8 et 18 heures, HNE.



